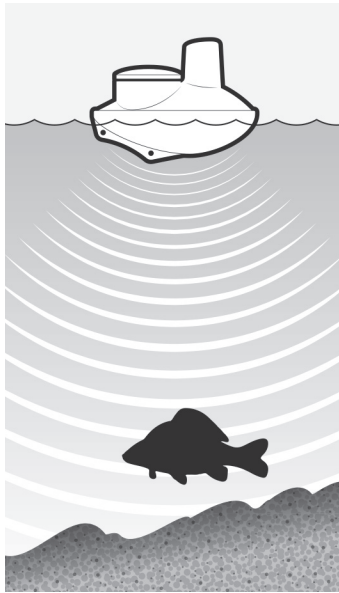


Köszönjük, hogy ezt a terméket választotta! Kérjük, a termék használatba vétele előtt olvassa el az alábbi útmutatót. Bármely kérdés esetén keresse fel az alábbi honlapot: www.energofish.hu

1 | Termék leírása

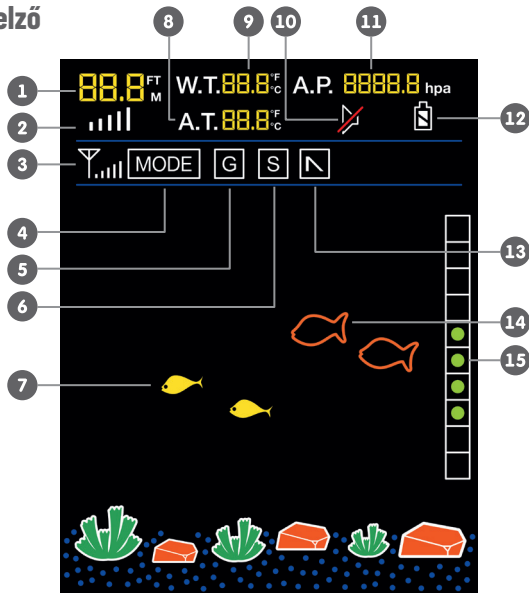
Termékünket egyaránt használhatják kezdő és haladó horgászok, a halak tartózkodási helyeinek felderítésére, vízmélység mérésre. Sós tengerekben, édes vízű tavakban és folyókban is tökéletesen működik. Az innovatív technológiának köszönhetően ez a hordozható halradar a halak felderítésének legjobb eszköze.



2 | Radar működése

A szonár működési alapja a hanghullám terjedése. A halradar szonár segítségével határozza meg a meder kontúrját, szerkezetét, valamint mélységét. A szonár hanghullámot bocsajt ki magából, és a visszaverődés idejéből állapítja meg a tárgytól való távolságot. Ezután a helyzet, méret és összetétel meghatározása következik a visszatérő jel segítségével.

3 | Kijelző



1. Vízmélység 2. Érzékenység 3. Jel. Mód 5. Általános mód 6. Sekély mód 7. Kis hal jelzés 8. Levegő hőmérséklete 9. Vízhőmérséklet 10. Halriasztás ki / be 11. Légnyomás 12. Elem töltöttség 13. Törés mód 14. Nagy hal jelzés 15. Hal helyzetének mélysége

4 | Működtetés és beállítások



1	Beállítások	3	Jobb menü
2	Bal menü	4	KI / BE kapcsolás

4.1 | Ki- és bekapcsolás

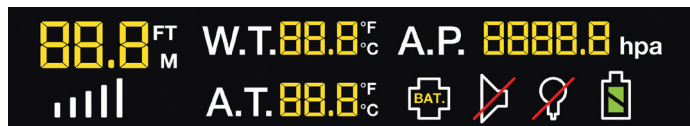
Távolítsuk el az elemtároló fedelét és helyezzünk be 4 db AAA elemet. Győződjünk meg róla, hogy az elemek a polaritásnak megfelelően kerüljenek be a rekeszbe. Zárjuk vissza az elemtartó fedelét.

Nyomjuk meg a POWER gombot, hogy a készülék bekapcsoljon. A halradar normál üzemmódba került, miután 1 mp-ig az összes ikon megjelent a kijelzőn. Nyomja meg és tartsa benyomva a POWER gombot 3 mp-ig, hogy a készülék kikapcsoljon. A szimulációs üzemmódba történő belépéshez nyomja meg és tartsa nyomva 5 mp-ig a POWER gombot.

! Megjegyzés: a halradar szimulációs üzemmódjából normál üzemmódba történő átlépéshez a készüléket ki kell kapcsolni.

Automatikus kikapcsolás: A kijelző automatikusan ki fog kapcsolni, ha a mélység ikon 5 percig a --- jelet mutatja.

4.2 | Funkció beállítások



Nyomja meg és tartsa benyomva a SETUP gombot 3 mp-ig, amíg a Vízmélység ikon (FT) villogni nem kezd. Ezt követően nyomjuk meg újra és újra a SETUP gombot, így lépkedhetünk az egyes ikonok között: Vízmélység (FT), Érzékenység (■■■■), Vízhőmérséklet (W.T.), Levegő hőmérséklete (A.T.), Riasztás (⚡)

5 | Halkeresés és mélységmérés

5.1 | Mélységmérés



A kijelző bal felső sarkában olvashatjuk az aktuális vízmélységet, a készülék bekapcsolása és a szonár vízbe kerülése után. A mélységmérőn --- látható, ha a vízmélység 0,7 méternél sekélyebb, vagy 45 méternél mélyebb.

! Megjegyzés: a mélység érték torzulhat, ha a víz rendkívül koszos vagy a lebegő szennyeződések mértéke magas. A szonárjelek kizárólag vízben terjednek, levegőben nem. A halradar használata közben erről ne feledkezzünk meg, mert még az apró buborékok is hibás működést eredményezhetnek.

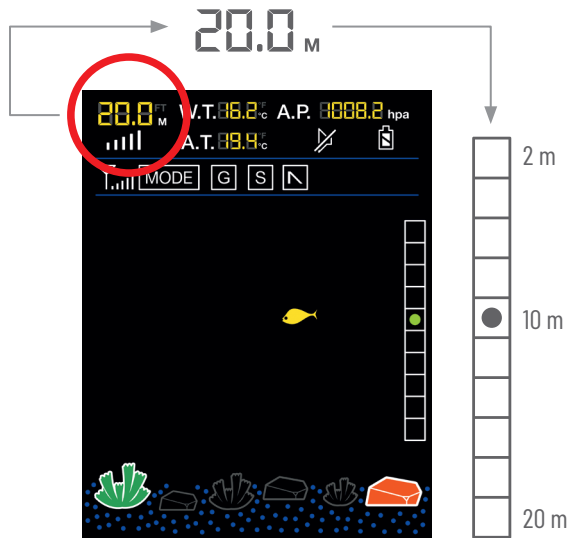
5.2 | Halkijelés

Amikor a halradar halat észlel, az egy hal alakú ikonnal jelzi a kijelzőn. Nagy- és kisméretű halak érzékelésére is képes. A képernyő jobb szélén levő oszlop mutatja a halak pozícióját. A hal ikon 5 mp-ként változik, frissül.

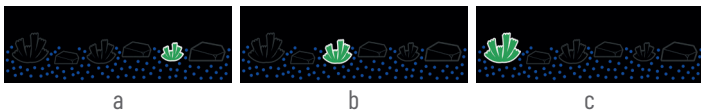


! Megjegyzés: a halkijelés jobbról balra halad, ez nem a hal tényleges mozgását mutatja.

Használja a hal tartózkodási helyének meghatározására a szonárt. A jobb oldali oszlop 10 részre van osztva. Például: ha a vízmélység 20 m, és a hal ikon az 5. négyzetben jelenik meg, akkor a hal 10 m mélységben van (20/10=2, azaz egy négyzet 2 métert jelöl.)

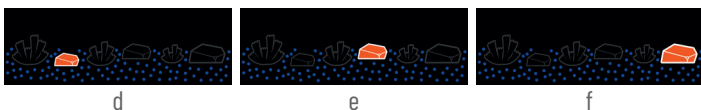


5.3 | Hínár jelzés



A hínár jelző ikon megjelenik a képernyőn, ha a szonár vízínövényt észlel. Két ikon egyidejű megjelenése esetén, közepes, három hínár egyidejű megjelenése esetén nagy kiterjedésű vízínövényfoltot érzékelt a halradar.

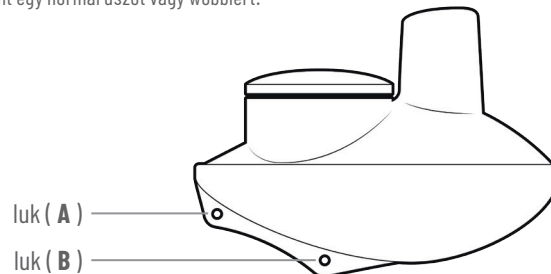
5.4 | Fenék kontúr



Egy darab szikla ikon kijelzése esetén apró kővek, törések találhatóak a fenéken. Két darab szikla ikon számottevő kövezést, törést jelöl. Három darab szikla ikon megjelenése esetén nagyméretű kővek, törések, bedőlő fák találhatóak a vízfenéken.

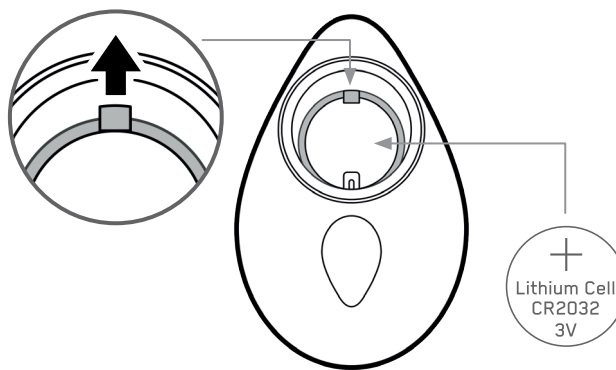
6 | A vezeték nélküli szenzor használata

A vezeték nélküli szonár használata rendkívül egyszerű. Kösse fel a damil végére és használja úgy, mint egy normál úszót vagy wobblert.



7 | Hogyan cseréljük a CR-2032 elemet?

Távolítsuk el az elemtartó ajtaját a szonáron, és nyomjuk meg az elemzárót. Mielőtt visszazárná az elemtartó ajtaját, győződjön meg róla, hogy a gyűrű az elemtartón a helyén maradt, megfelelően zár és szennyeződésmentes.



! Megjegyzés: amikor a halradar jelet kap a vezeték nélküli szenzortól, a (||||) ikon megjelenik a képernyőn. A maximális RF (rádiófrekvencia) távolság 30 méter, sima víz esetén. A rádiójel ikon villogni fog, ha a távolság a halradar és a szonár között 30 m fölé nő. A vezeték nélküli szonár automatikusan bekapcsol és kapcsolódik a radarhoz, ha a vízbe kerül. A vízből jövő információk rádiófrekvencián jutnak el a halradar vevőjéhez. Az adó automatikusan kikapcsol néhány másodperc után, ha kikerül a vízből.

! Megjegyzés: soha ne helyezze a vezeték nélküli szonárt nedves környezetbe, ha nem akarja használni, mert az elem élettartama lecsökken. Tárolja mindig száraz helyen, ne tartsa hajón, vagy fém tárgyon, mert ezek bekapcsolhatják a szonárt. Ha sós vízben használta a készüléket, használat után friss édes vízben öblítse el a tárolás előtt.

8 | Termék specifikáció

Kijelző	2.9 hüvelyk LCD
Mérési tartomány	0,7 – 45 méter mélység között
Vezeték nélküli szonár	90°-os mérési szög, 125 KHz
Energiaigény (vevőkészülék)	4db AAA alkáli elem
Energiaigény (szonár)	1db CR2032 gombelem
Vízállóság	4-es szintű (fröccsenő víz elleni védelem)
Kijelzések / mérések	hal mérete, hal helyzete, víz mélysége, víz hőmérséklete, levegő hőmérséklete, növényzet, kővek
Választható funkciók	érzékenység, vízmélység mértékegység, halriasztás beállítás
Működési hőmérséklet	-10°C és +50°C között

9 | Tartozékok

A csomag az alábbiakat tartalmazza:

1 db vevő készülék (A), 1 db jeladó (B), 1 db nyakpánt (C)



energofish®

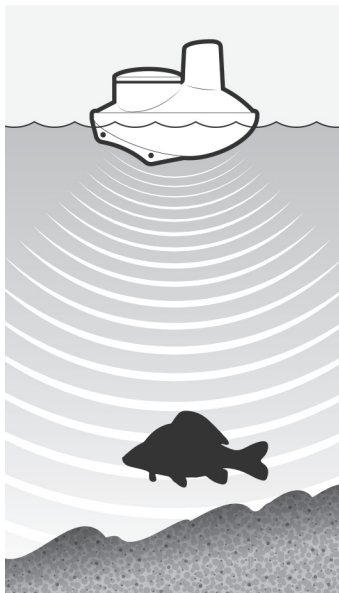


HU FORGALMAZÓ: Energofish Kft; H-1201 Budapest, Helsinki u. 74.; Tel.: 06-1-283-22-85; Fax: 06-1-421-01-81; info@energofish.hu **RO DISTRIBUTOR:** Energofish Impex srl; Cluj-Napoca, Muncii 16; Tel.: +40 264 426 276; Fax: +40 264 456 276; info@energofish.ro **SK Distribútor** pro SR: Energofish Kft, Maďarsko; Krajina pôvodu: EU; www.energofish.sk **CZ Distribútor** pro ČR: Energofish Kft, Maďarsko; Země původu: EU; www.energofish.cz

We appreciate that you have purchased our product. We kindly ask you to read the operating instruction carefully before operating the machine. If you have any questions, please do not hesitate to contact us on this website: www.energofish.hu

1 | Product overview

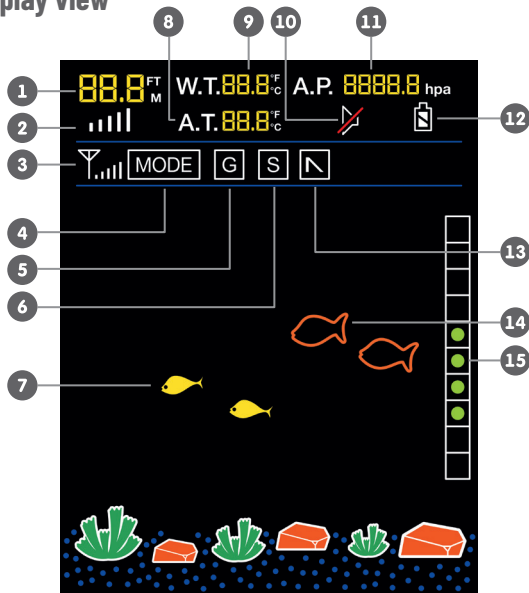
This product can be used by both amateur and professional anglers to find the location of fish and measure the depth of water. It works perfectly in salty seas, fresh water lakes, and rivers. Using amazing and innovative technology, this portable fish finder is the ideal tool to locate the fish.



2 | How the sonar works

Sonar technology is based on sound waves. The system uses sonar to locate and define structure, bottom contour and composition, as well as depth directly below the transducer. The sonar sends a sound wave signal and determines distance by measuring the time between the transmission of the sound wave and when the sound wave is reflected of an object; it then uses the reflected signal to interpret location, size, and composition of an object.

3 | Display view



1. Water Depth 2. Sensitivity 3. Signal Indicator 4. Mode 5. General Mode 6. Shallow Mode 7. Small Fish Signal 8. Air Temperature 9. Water Temperature 10. Fish Alarm on / off 11. Air Pressure 12. Battery Charge 13. Slope Mode 14. Large Fish Signal 15. Fish Depth Indicator

4 | Operation and settings



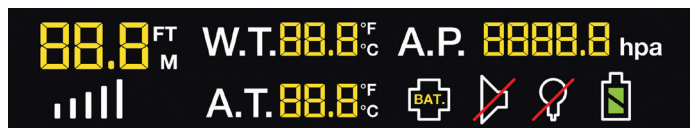
1	Setup	3	Right menu
2	Left menu	4	Power ON / OFF

4.1 | Power ON / OFF

Slide and remove the battery door. Insert 4 pcs of AAA batteries. Make sure you insert the batteries into the battery compartment with the right polarity. Close the battery door completely. Press the POWER key to turn the power on. The unit now is in normal mode, which is indicated by the display of all the icons on the screen. Press and hold the POWER key for 3 seconds to turn the power off. To enter the simulation mode: press and hold the POWER key for 5 seconds and release while the power is off.

! NOTE: The unit must be turned off to enter normal operation from simulation mode. Automatic power off feature: The display will shut off automatically when the depth display reads "--" continuously for 5 minutes.

4.2 | Function settings



Press and hold the SETUP key for 3 seconds. The Water Depth unit (FT) will blink; then pressing the SETUP key again and again, the indicator will blink from the current feature to be set: Water Depth unit (FT), Sensitivity (■■■■), Water Temperature unit (W.T.), Air Temperature unit (A.T.), Alarm (🔊)

5 | Fish and depth readout

5.1 | Reading depth



The depth readout on the top left will appear after the power is turned ON and the sonar sensor is placed in the water. The depth meter will indicate "--" if the water is shallower than 0.7 m or deeper than 45 m.

! NOTE: This reading may also occur if water is extremely dirty, or where there are heavy silt or mud bottoms. Sonar is a sound signal that travels through water. Sonar will not travel through air. Keep this in mind when using the fish finder, as even the smallest bubbles between the sonar sensor and the water can cause the unit not to operate correctly.

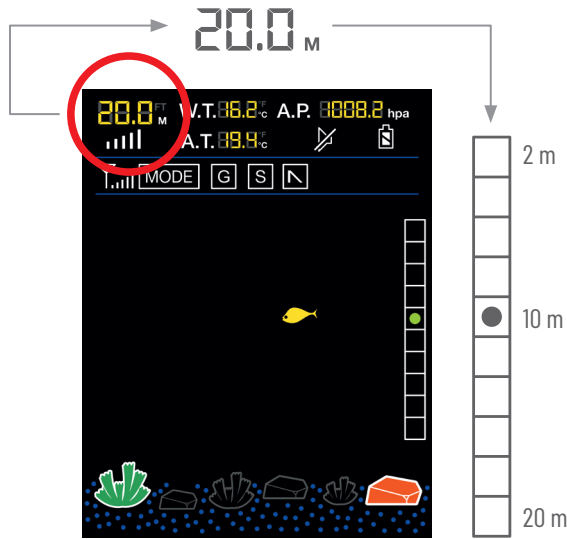
5.2 | Fish Show

If the finder determines that sonar has detected a fish, the display will show a fish shaped icon. It can detect large fish and small fish. The first column of fish indicators on the right of the display shows the most current information. This column is then moved to the left as a new reading is displayed. The Fish icon changes in every 5 seconds.

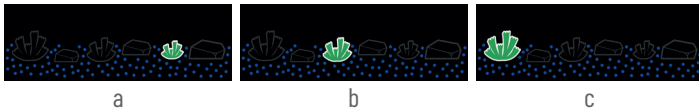


! NOTE: The fish indicators move away from the right to the left at a constant speed. This motion does not indicate the actual movement of the fish.

Use the sonar to determine the location of fish. This can be done by dividing the depth reading by 10. This number represents the value of each box. For example, if the depth is 20 m, the fish symbol appears in the 5th box from the top. This means that the fish is 10 m from the surface.



5.3 | Weed show



The display indicates the presence of small sized weeds by turning a single weed sign on the screen. Moderate sized weeds are depicted by turning on two weed signs. Large sized weeds are depicted by turning on three weed signs.

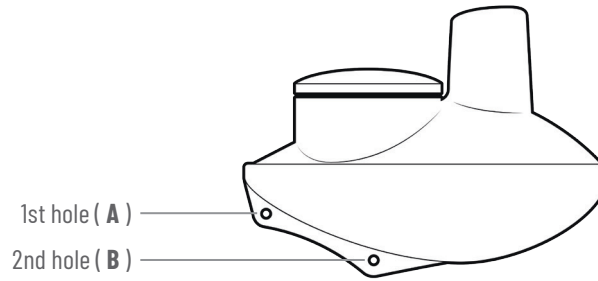
5.4 | Bottom contour



In the case of one single rock on the screen, you would most likely find a small rock, a small pile of rocks, or uneven bottom contour. Two rocks indicate a considerable amount of rocks on the bottom. Three rocks indicate large amount of riprap.

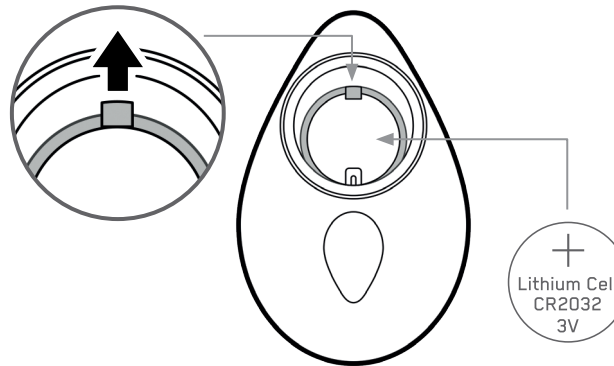
6 | Using the wireless sensor

Using the wireless sonar sensor is very easy for users. Just simply attach the sensor to the end of your fishing line and cast it into the water as a normal float or lure.



7 | How to replace the CR-2032 battery

Remove the battery door of the wireless sonar sensor, and press the lock of the battery holder. Make sure that the ring in the battery compartment is in its right place, positioned correctly in the grooves, and free of debris before reinserting the battery door.



! NOTE: When the fish finder receives the signal from the wireless sensor, the signal indicator (||||) will display on the screen. The maximum RF distance is 30 meters unless the water is smooth. The signal indicator will disappear if the distance between the fish finder and the wireless sensor is over 30 meters. The wireless transducer switches on and connects to the sonar automatically when it gets into the water. Information from the water reach the receiver of the sonar through radio frequencies. The wireless transducer automatically stops using power a few seconds after being pulled out of the water.

! NOTE: Do not place the wireless transducer in a wet area when not in use as this will turn on the wireless transducer and shorten its usable life. Store the wireless transducer in a dry area when not in use to conserve power. Never place the unit in a wet area of a boat or on a metal surface that could accidentally power it on. If the unit was used in salt water, rinse it with fresh water before storing it.

8 | Product specification

Display	2.9 inch LCD
Depth capability	2 feet (0.7 m) – 130 feet (45 m)
Wireless sonar	90° degree beam angle in 125 Khz
Power requirement (receiver)	4 × AAA alkaline batteries
Power requirement (sonar)	1 × CR2032 button cell
Waterproof design	level-4 (spray-proof)
Shows / measures	fish size, fish position, water depth, water temperature, air temperature, bottom grass and rock
User can select	sensitivity, depth units, fish alarm settings
Operational temperature	14°F to 122°F (-10°C to +50°C)

9 | Attachments

The content of the package:

1 receiver (A), 1 transducer (B), 1 neck strap (C)



energofish®

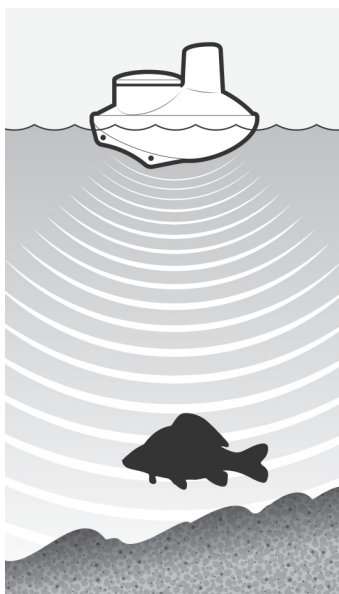


HU FORGALMAZÓ: Energofish Kft; H-1201 Budapest, Helsinki u. 74.; Tel.: 06-1-283-22-85; Fax: 06-1-421-01-81; info@energofish.hu **RO** DISTRIBUTOR: Energofish Impex srl; Cluj-Napoca, Muncii 16; Tel.: +40 264 426 276; Fax: +40 264 456 276; info@energofish.ro **SK** Distribútor pre SR: Energofish Kft, Maďarsko; Krajina pôvodu: EU; www.energofish.sk **CZ** Distribútor pro ČR: Energofish Kft, Maďarsko; Země původu: EU; www.energofish.cz

Děkujeme, že jste si vybrali tento produkt! Prosíme, abyste si před použitím tohoto výrobku přečetli tento uživatelský návod. V případě jakékoliv otázky navštivte stránku společnosti: www.energofish.hu

1 | Popis produktu

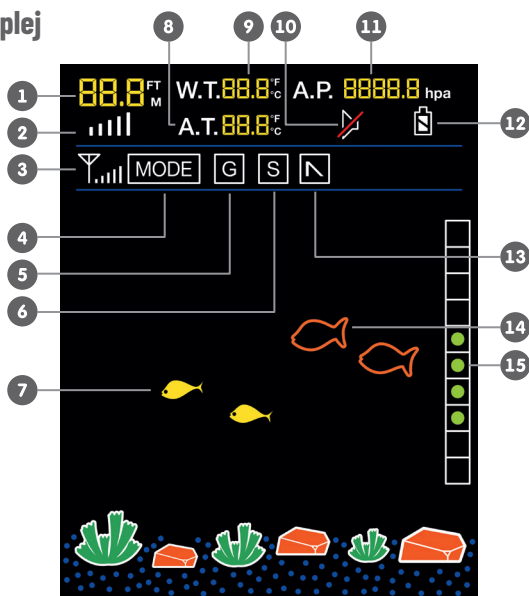
Tento výrobek mohou používat začátečníci, ale i pokročilí rybáři, pro zjištění místa výskytu ryb a taky zjištění aktuální hloubky vody. Dokonale pracuje ve slaném moři, sladkovodních jezerech a řekách. Díky inovativní technologii je tento přenosný radar na ryby nejlepším pomocníkem pro objevení ryb.



2 | Fungování radaru

Základem fungování sonaru je šíření zvukových vln. Radar na ryby pomocí sonaru zaznamená reliéf, strukturu a hloubku dna. Sonar vysílá zvukové vlny a z času uplynutého od odrazu vln určité jeho vzdálenost od předmětu. Následuje určení situace, rozměrů a složení na základě zpětného signálu.

3 | Displej



1. Hloubka vody 2. Citlivost 3. Signál 4. Mód 5. Klasický mód 6. Plytký mód 7. Signalizace malé ryby 8. Teplota vzduchu 9. Teplota vody 10. Signalizace ryby zapnout/vypnout 11. Tlak vzduchu 12. Nabití baterií 13. Mód zlomu 14. Signalizace velké ryby 15. Hloubka pozice ryby

4 | Uvedení do chodu a nastavení



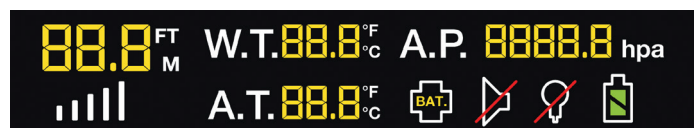
1	Nastavení (Setup)	3	Pravé menu
2	Levé menu	4	Zapnutí / Vypnutí

4.1 | Zapnutí / Vypnutí

Odstraňte kryt z prostoru pro umístění baterií a vložte baterky 4ks AAA baterií. Ujistěte se, jestli jste vložili baterie se správnou polaritou. Nasadte zpět kryt do prostoru pro baterie. Pro zapnutí výrobku stlačte tlačítko POWER. Radar se dostane do normálního režimu tehdy, pokud se po 1 sekundě vyobrazí na displeji všechny ikony. Pro vypnutí radaru stlačte a držte tlačítko POWER po dobu 3 sekund. Pro vstup do režimu simulace stlačte a držte tlačítko POWER po dobu 5 sekund.

! Poznámka: K přechodu radaru ze simulačního režimu do normálního režimu je potřebné výrobek vypnout. Automatické vypnutí: Displej se automaticky vypne, pokud ikona hloubky ukazuje znak --- po dobu 5 minut.

4.2 | Nastavení funkcí



Stlačte a držte tlačítko Setup po dobu 3 sekund, dokud nezačne blikat ikona hloubky vody (FT). Následně stlačte opět tlačítko Setup, potom se dokážeme pohybovat mezi jednotlivými ikonami: Hloubka vody (FT), Citlivost (), Teplota vody (W.T.), Teplota vzduchu (A.T.), Signalizace ()

5 | Vyhledávání ryb a měření hloubky

5.1 | Měření hloubky



Po zapnutí produktu a aplikaci sonaru do vody vidíme v levém rohu displeje aktuální hloubku vody. Na měřiči hloubky vyobrazené --- pokud je hloubka vody menší než 0,7 m nebo více než 45 m.

! Poznámka: hodnota hloubky se může skreslit, pokud je voda výrazně špinavá, nebo je hodnota plovoucích nečistot vysoká. Signál sonaru se šíří výhradně ve vodě, ve vzduchu nikoliv. Během používání radaru na to nezapomínejme, protože i nejmenší bubliny mohou zapříčinit nesprávnou funkci.

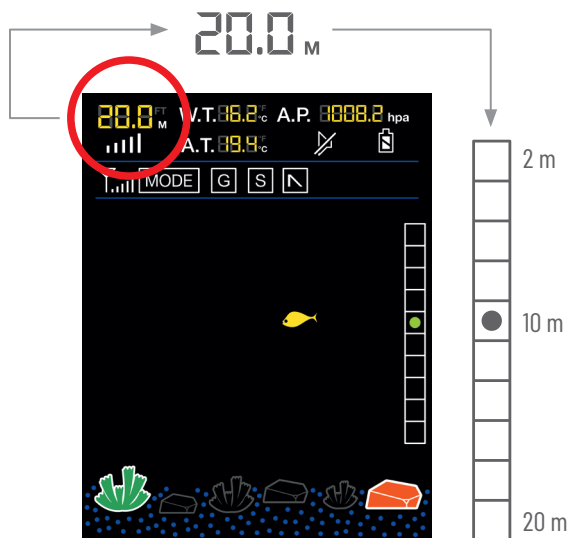
5.2 | Signalizace ryb

Pokud radar zachytí rybu, na displeji se zobrazí ikona ve tvaru ryby. Je schopný i rozeznání malých a velkých ryb. Sloupec v pravé části displeje ukazuje pozici ryb. Ikona ryby se aktualizuje každých 5 sekund.

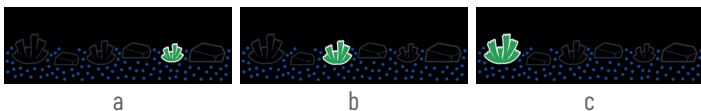


! Poznámka: Signalizace ryby probíhá zprava doleva, co však neukazuje je reálný pohyb ryby.

Sonar použijte pro zjištění místa výskytu ryb. Sloupec na levé straně je rozdělený na 10 částí. Například: pokud je hloubka vody 20 m a ikona ryby se objeví v 5. čtverci tak se ryba nachází v hloubce 10 m ($20/10=2$, teda jeden čtverec měří 2 metry).

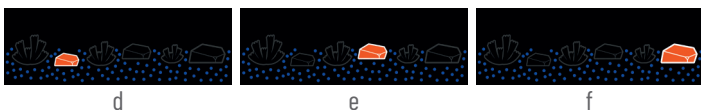


5.3 | Signalizace řas



Ikona řas je se na displeji zobrazí tehdy, pokud přístroj zaznamená vodní rostliny. Při vyobrazení dvou ikon řas současně zaměřil radar střední množství vodních rostlin, při třech ikonách jde o místo s velkým množstvím rostlinstva.

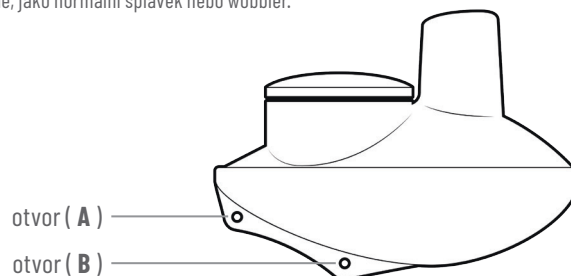
5.4 | Struktura dna



V případě vyobrazení malé ikony ve tvaru skály se na dně nacházejí malé kameny, zlomy. Při dvou ikonách skal signalizuje značné množství kamenů, zlomů. V případě třech ikon skal jsou na dně přítomny velké kameny, zlomy a spadlé stromy.

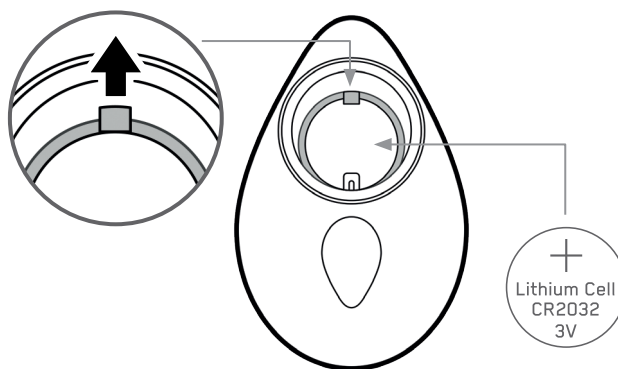
6 | Použití bezdrátového sonaru

Použití bezdrátového sonaru je velmi jednoduché. Uvažte jej na konec vlasce a použijte ho stejně, jako normální splávek nebo wobbler.



7 | Jak měníme baterii CR-2032?

Odstraňte kryt zakrývající baterii a stlačte uzávěr baterie. Ještě předtím, jako bychom zavřeli kryt zásobníku, ujistěte se, že „0“ kroužek na krytu zásobníků zůstane na místě, dobře přiléhá a chrání od průniku nečistot.



! Poznámka: Pokud rada na ryby dostane signál z bezdrátového sonaru, objeví se na displeji ikona (|||||). V případě čisté vody se maximální RF (rádiová frekvence) vzdálenost 30 metrů. Ikona signálu začne blikat, pokud vzdálenost mezi radarem a sonarem přesáhne 30 metrů. Při průniku do vody se bezdrátový sonar automaticky zapne a spojí s radarem. Z vysílače vysílané signály po rádiové frekvenci proniknou do přijímače. Pokud vysílač vytáhnete z vody, automaticky se po pár sekundách vypne.

! Poznámka: Bezdrátový sonar nikdy neodkládejte do vlhkého prostředí, protože se sníží životnost baterie. Skladujte ho vždy na suchém místě, nenechávejte ho na lodí, nebo na kovovém povrchu, protože tyto skutečnosti mohou sonar zapnout. Pokud jste přístroj použili ve slané vodě, je potřeba ho před uskladněním opláchnout ve sladké vodě.

8 | Specifikace produktu

Displej	2.9 palcový LCD
Rozsah měření	0,7 – 45 méter mélyšég közzét
Bezdrátový sonar	90 stupňů, 125 Khz
Energie (přijímač)	4 ks AAA alkalických baterií
Energie (sonar)	CR2032 knoflíková baterie
Voděodolnost	4 úrovně (ochrana před stříkající vodou)
Signalizace	malých a velkých ryb, hloubky vody, teploty vody, teploty vzduchu, pozice ryb, přítomnost rostlin a kamenů na dně
Uživatелеm regulovatelná	citlivost, hloubka vody, signalizace ryb
Provozní teplota	-10°C do +50°C

9 | Příslušenství

Obsah balení:

Přijímač (A), Vysílač (B), Šňůrka na krk (C)



energofish®

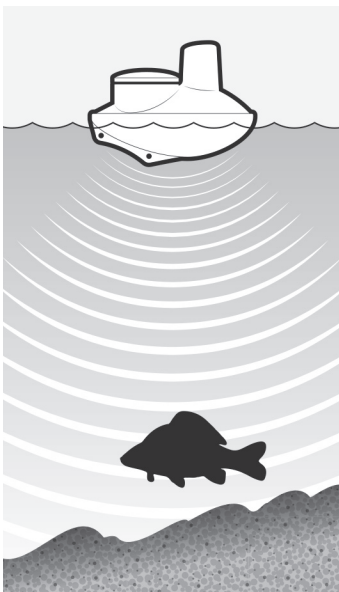


HU FORGALMAZÓ: Energofish Kft; H-1201 Budapest, Helsinki u. 74.; Tel.: 06-1-283-22-85; Fax: 06-1-421-01-81; info@energofish.hu **RO** DISTRIBUTOR: Energofish Impex srl; Cluj-Napoca, Muncii 16; Tel.: +40 264 426 276; Fax: +40 264 456 276; info@energofish.ro **SK** Distribútor pre SR: Energofish Kft, Maďarsko; Krajina pôvodu: EU; www.energofish.sk **CZ** Distribútor pro ČR: Energofish Kft, Maďarsko; Země původu: EU; www.energofish.cz

Vă mulțumim, pentru că ați ales acest produs! Vă rugăm, ca înainte de punere în funcțiune al aparatului să citiți cu atenție această instrucțiune. Dacă aveți întrebări legate de acest produs accesați următoarea pagină web al firmei Energofish: www.energofish.hu

1 | Descrierea produsului

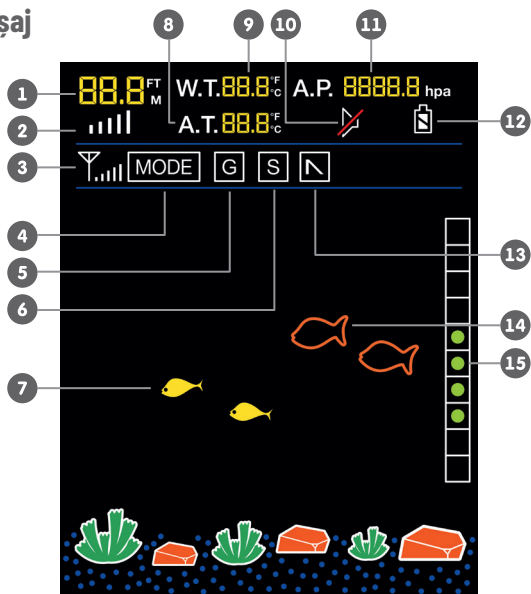
Produsul nostru poate fi folosit deopotrivă de pescari începători cât și de avansați, pentru detectarea locurilor unde se găsesc peștii, măsurarea adâncimii apei. Funcționează perfect în mările sărate, în lacurile și râurile cu apă dulce. Datorită tehnologiei inovatoare, acest radar portabil este cel mai bun instrument pentru detectarea peștilor.



2 | Funcționarea radarului

Sonarul se bazează pe propagarea undelor sonore. Sonarul radarului determină conturul, structura și adâncimea vadului. Sonarul emite un val de sunet și determină distanța de la obiect din momentul reflexiei. Apoi, urmează determinarea locației, al mărimii și compoziției cu ajutorul semnalului de întoarcere.

3 | Afișaj



1. Adâncimea apei 2. Sensibilitate 3. Semnal 4. Mod 5. Modul general 6. Modul pentru adâncimi mici 7. Semnalarea peștilor mici 8. Temperatura aerului 9. Temperatura apei 10. Avertizor de pești oprit/pornit 11. Presiune atmosferică 12. Puterea bateriei 13. Modul prag 14. Semnalarea peștilor mari 15. Adâncimea la care se află peștii

4 | Funcționare și setare



1	Setare (Setup)	3	Meniul drept
2	Meniul stâng	4	Oprire și pornire

4.1 | Oprire și pornire

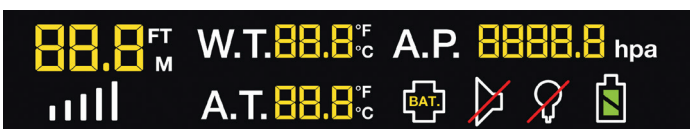
Îndepărtați capacul locașului bateriilor și introduceți 4 bucăți de baterii AAA. Asigurați-vă că bateriile sunt introduse în compartiment în funcție de polaritate. Închideți capacul compartimentului pentru baterii.

Apăsăți butonul POWER, pentru pornirea aparatului. Radarul este pus în funcția normală, după ce au apărut timp de 1 secundă toate pictogramele pe ecran. Apăsăți și țineți apăsat butonul de alimentare timp de 3 secunde pentru a opri aparatul. Apăsăți butonul POWER timp de 5 secunde pentru a intra în modul de simulare.

! Notă: Pentru a comuta de la modul de simulare la modul normal, dispozitivul trebuie oprit.

Oprirea automată: Afișajul se va dezactiva automat dacă pictograma de adâncime arată semnul --- pentru 5 minute.

4.2 | Reglarea funcțiilor



Apăsăți și țineți apăsat butonul de setare timp de 3 secunde până când pictograma "Depth Water" (FT) clipește. apoi apăsați butonul de configurare din nou și din nou pentru a vă deplasa între pictograme. Adâncimea apei (FT), Sensibilitate (■■■■), Temperatura apei (W.T.), Temperatura aerului (A.T.), Alarmă (⚡)

5 | Căutarea peștilor și măsurarea adâncimii apei

5.1 | Măsurarea adâncimii apei



În colțul din stânga sus al afișajului, puteți citi adâncimea curentă a apei după pornirea dispozitivului și introducerea sonarului în apă. Pe indicatorul de adâncime puteți vedea --- dacă adâncimea este mai mică de 0,7 m sau mai adânc decât 45 m.

! Notă: adâncimea poate fi distorsionată dacă apa este extrem de murdară sau plină cu murdărie. Semnele sonarului sunt răspândite numai în apă, nu și în aer. Nu uitați acest lucru când utilizați radarul, deoarece chiar și bulele mici pot provoca funcționare defectuoasă.

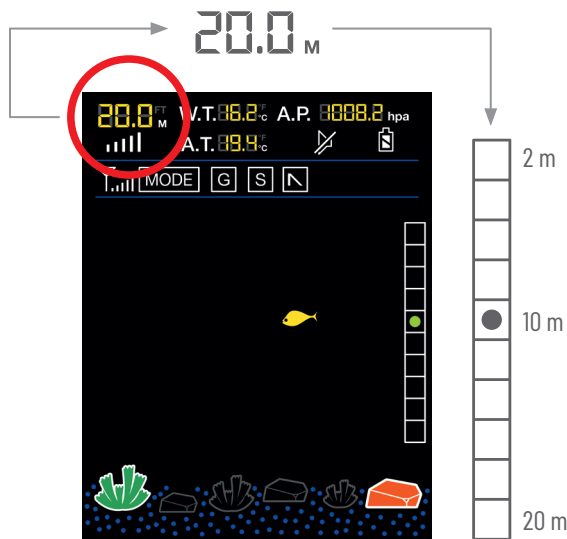
5.2 | Semnalarea peștilor

Atunci când radarul de pește detectează pește, indică pe ecran o pictogramă în formă de pește. Poate detecta pești mari și mici. Coloana din partea dreaptă a ecranului arată poziția peștelui. Pictograma de pește se schimbă la fiecare 5 secunde, face câte o împropățare.

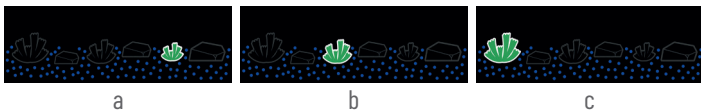


! Notă: Afișarea peștilor merge de la dreapta la stânga, acesta nefiind mișcarea peștelui în apă.

Utilizați sonarul pentru a determina locația peștilor. Coloana din dreapta este împărțită în 10 părți. De exemplu: dacă adâncimea apei este de 20 m și pictograma de pește apare în pătratul al 5-lea, peștele se află la o adâncime de 10 m ($20/10 = 2$, adică un pătrat indică 2 metri).

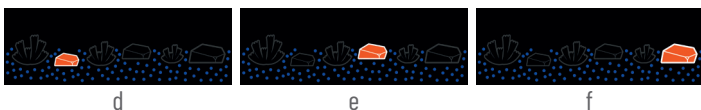


5.3 | Indicatorul vegetației



Indicatorul de alge apare pe ecran când sonarul detectează vegetație submersă. Atunci când apar două pictograme în același timp, este o prezență medie, iar când sunt trei alge în același timp pe ecran, se detectează o prezență mare.

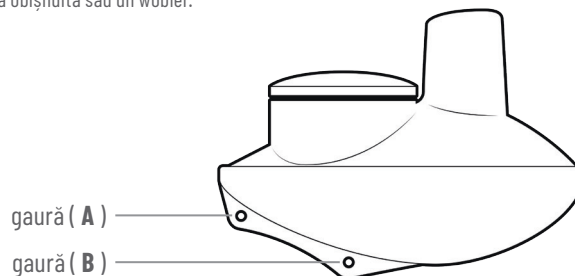
5.4 | Conturul albiei



Când este afișată o pictogramă sub formă de stîncă, în partea de jos sunt pietre mici și prag. Două bucăți de pictogramă sub formă de stîncă semnifică pietre numeroase, respectiv prag. Când apar trei piese de stîncă, pe fundul apei se găsesc pietre mari, praguri și copaci căzuți.

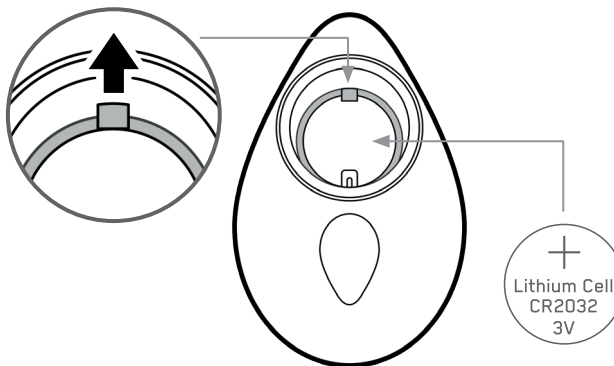
6 | Utilizarea senzorului fără fir

Utilizarea senzorului fără fir este foarte simplă. Legați sonarul de un fir, și folosiți-l precum o plută obișnuită sau un wobler.



7 | Cum se schimbă bateria la CR-2032?

Scoateți ușa compartimentului bateriei de la sonar și apăsați dispozitivul de blocare a bateriei. Înainte de a închide ușa compartimentului pentru baterii, asigurați-vă că inelul O este fixat pe compartimentul pentru baterii la locul său, se închide în mod corespunzător și nu conține murdărie.



! Când radarul de pește recepționează semnale de la senzorul fără fir, pe ecran apare pictograma a (||||). Distanța maximă RF (frecvența radio) este de 30 de metri pentru apa netedă. Pictograma semnalului radio va clipi dacă distanța dintre radar și sonar depășește 30 m. Sonarul wireless pornește automat și se conectează la radar când intră în apă. Informațiile care provin din apă sunt transmise receptorului radarului prin frecvența radio. Transmițătorul se va opri automat după câteva secunde când va ieși din apă.

! Notă: Nu puneți niciodată sonarul wireless într-un mediu umed dacă nu doriți să-l utilizați deoarece durata de viață a bateriei se reduce. Depozitați întotdeauna într-un loc uscat, nu în barcă sau pe un obiect metalic, deoarece acestea pot activa sonarul. Dacă ați folosit aparatul în apă sărată, clătiți-l în apă dulce după utilizare înainte de depozitare.

8 | Specificații tehnice

Ecran	2.9 inch LCD
Interval de măsurare	0.7 – 45 m
Sonar fără fir	90° grade, 125 KHz
Necesarul de energie (receptor)	4 bucăți baterii AAA alcaline
Necesarul de energie (sonar)	CR2032
Impermeabilitate	de gradul 4 (protecția împotriva stropirii apei)
Semnalare pentru	pește mare și mic, adâncimea apei, temperatura apei, temperatura aerului, poziția peștilor, vegetația submersă și pietrele de pe fundul albiei
Setări	sensibilității în funcție de utilizator, adâncimea apei și setarea alarmei peștilor
Temperatura de funcționare	-10°C și +50°C

9 | Accesorii

Conținutul pachetului:

Receptor (A), Transmițător de semnal (B), Curea de gât (C)



energofish®

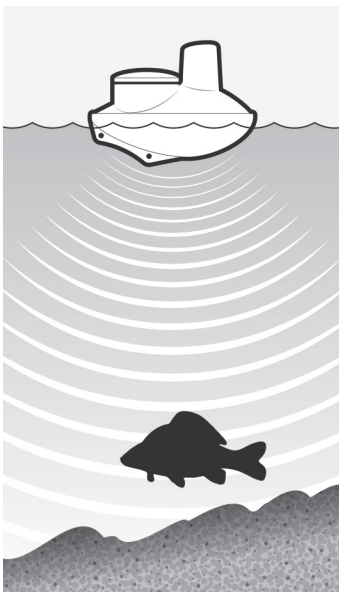


HU FORGALMAZÓ: Energofish Kft; H-1201 Budapest, Helsinki u. 74.; Tel.: 06-1-283-22-85; Fax: 06-1-421-01-81; info@energofish.hu **RO** DISTRIBUTOR: Energofish Impex srl; Cluj-Napoca, Muncii 16; Tel.: +40 264 426 276; Fax: +40 264 456 276; info@energofish.ro **SK** Distribútor pro SR: Energofish Kft, Maďarsko; Krajina pôvodu: EU; www.energofish.sk **CZ** Distribútor pro ČR: Energofish Kft, Maďarsko; Země původu: EU; www.energofish.cz

Ďakujeme, že ste si vybrali tento produkt! Prosíme, aby ste si pred použitím tohto výrobku prečítali tento používateľský návod. V prípade akejkoľvek otázky navštívte stránku spoločnosti: www.energofish.hu

1 | Popis produktu

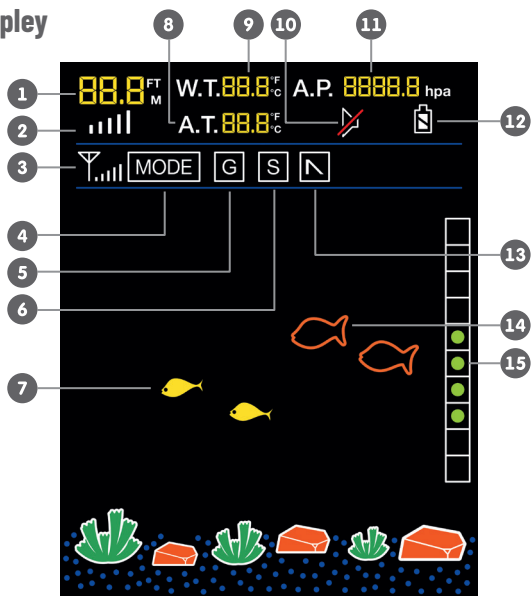
Tento výrobok môžu používať ako začiatočníci, tak aj pokročilí rybári, pre zistenie miesta zdržiavania sa rýb, ako aj na meranie hĺbky vody. Dokonale pracuje v slaných moriach, sladkovodných jazerách a riekach. Vďaka inovatívnej technológii je tento prenosný radar na ryby najlepším pomocníkom pre objavenie rýb.



2 | Fungovanie radaru

Základom fungovania sonaru je šírenie zvukových vln. Radar na ryby pomocou sonaru zaznamená reliéf, štruktúru a hĺbku dna. Sonar vysiela zvukové vlny a z času uplynutého od odrazu vln určuje jeho vzdialenosť od predmetu. Nasleduje určenie situácie, rozmerov a zloženia na základe spätného signálu.

3 | Display



1. Hĺbka vody 2. Citlivosť 3. Signál 4. Mód 5. Klasický mód 6. Plytký mód 7. Signalizácia malej ryby 8. Teplota vzduchu 9. Teplota vody 10. Signalizácia ryby zapnúť/vypnúť 11. Tlak vzduchu 12. Nabitie batérií 13. Mód zlomu 14. Signalizácia veľkej ryby 15. Hĺbka pozície ryby

4 | Uvedenie do chodu a nastavenia



1	Nastavenie (Setup)	3	Pravé menu
2	Ľavé menu	4	Zapnutie / vypnutie

4.1 | Zapnutie / vypnutie

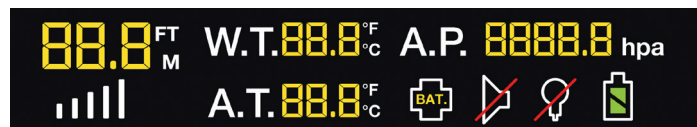
Odstráňme kryt z priestoru pre umiestnenie batérií a vložme do neho 4 ks AAA batérií. Uistíme sa, či sme polaritu batérií umiestnili správne. Nasaďme naspäť kryt do priestoru pre batérie.

Pre zapnutie výrobku stlačme tlačidlo POWER. Radar sa dostane do normálneho režimu vtedy, ak sa po 1 sekunde vyobrazia na displeji všetky ikony. Pre vypnutie radaru stlačte a držte tlačidlo POWER po dobu 3 sekúnd. Pre vstup do režimu simulácie stlačte a držte tlačidlo POWER po dobu 5 sekúnd.

! Poznámka: k prechodu radaru zo simulačného režimu do normálneho režimu je potrebné výrobok vypnúť.

Automatické vypnutie: Displej sa automaticky vypne, ak ikona hĺbky ukazuje znak - - - po dobu 5 minút.

4.2 | Nastavenie funkcií



Stlačte a držte tlačidlo Setup po dobu 3 sekúnd, kým nezačne blikať ikona hĺbky vody (FT) villogni nem kezd. následne stlačme opäť a opäť tlačidlo Setup, vtedy sa vieme pohybovať medzi jednotlivými ikonami: Hĺbka vody (FT), Citlivosť (■■■■), Teplota vody (W.T.), Teplota vzduchu (A.T.), Signalizácia (✂)

5 | Vyhľadávanie rýb a meranie hĺbky

5.1 | Meranie hĺbky

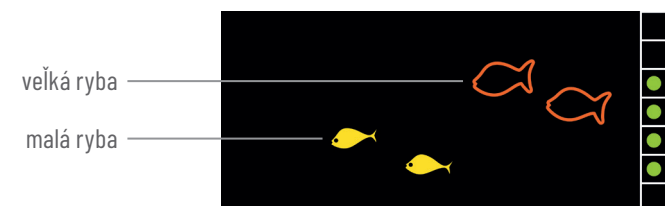


Po zapnutí produktu a aplikácii sonaru do vody vidíme v ľavom rohu displeja aktuálnu hĺbku vody. Na merači hĺbky vyobrazené - - - ak je hĺbka vody menej ako 0,7 m, alebo viac ako 45 m.

! Poznámka: hodnota hĺbky sa môže skresliť, ak je voda výrazne špinavá, alebo je hodnota plávajúcich nečistôt vysoká. Signál sonaru sa šíri výhradne vo vode, vo vzduchu nie. Počas používania radaru na to nezabúdajme, pretože aj najmenšie bubliny môžu zapríčiniť nesprávnu funkciu.

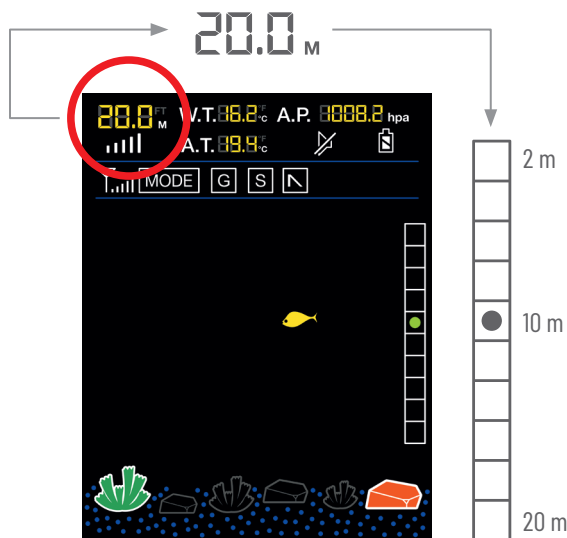
5.2 | Signalizácia rýb

Ak radar zachytí rybu, na displeji sa zobrazí ikona v tvare ryby. Je schopný aj rozoznania malých a veľkých rýb. Stĺpec v pravej časti displeja ukazuje pozíciu rýb. Ikona ryby sa aktualizuje každých 5 sekúnd.



! Poznámka: Signalizácia ryby prebieha sprava doľava, čo však neukazuje reálny pohyb ryby.

Sonar používajte pre zistenie miesta zdržiavania sa rýb. Stípec na pravej strane je rozdelený na 10 častí. Napríklad: ak je hĺbka vody 20 m a ikona ryby sa objaví v 5. štvorci, tak sa ryba nachádza v hĺbke 10 m ($20/10=2$, teda jeden štvorec meria 2 metre).

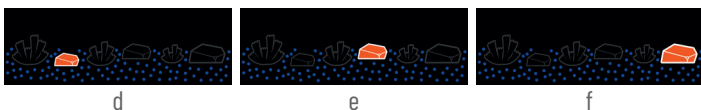


5.3 | Signalizácia rias



Ikona rias sa na displeji zobrazí vtedy, ak prístroj zaznamená vodné rastliny. Pri vyobrazení dvoch ikon rias súčasne zameral radar stredné množstvo vodných rastlín, pri troch ikonách ide o miesto s veľkým množstvom rastlinstva.

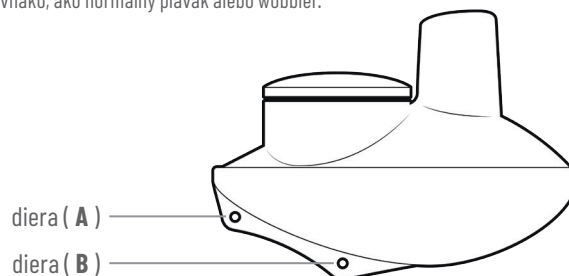
5.4 | Štruktúra dna



V prípade vyobrazenia malej ikony tvaru skaly sa na dne nachádzajú malé kamene, zlomy. Pri dvoch ikonách skál signalizuje značné množstvo kameňov, zlomov. V prípade troch ikon skál sú na dne prítomné veľké kamene, zlomy a zvalené stromy.

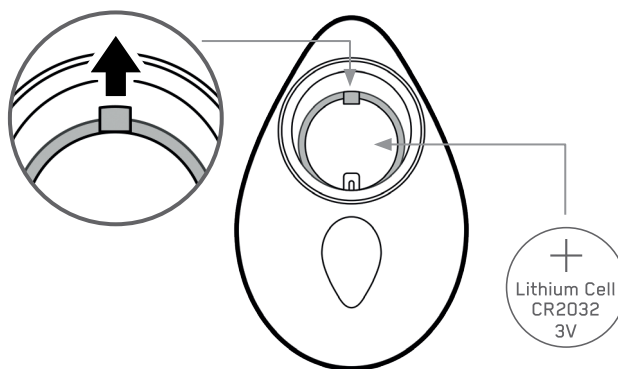
6 | Použitie bezdrôtového sonaru


Použitie bezdrôtového sonaru je veľmi jednoduché. Uviažte ho na koniec silónu a používajte ho rovnako, ako normálny plavák alebo wobbler.



7 | Ako meníme batériu CR-2032?

Odstráňte kryt zásobníka batérie na sonare a stlačte uzáver batérie. Ešte predtým, ako by ste zatvorili kryt zásobníka batérie uistite sa, že O krúžok na kryte zásobníka zostane na mieste, dobre prilieha a chráni od prieniku nečistôt.



! Poznámka: Ak radar na ryby dostane signál z bezdrôtového sonaru, objaví sa na displeji ikona (). V prípade čistej vody je maximálna RF (rádiová frekvencia) vzdialenosť 30 metrov. Ikona signálu začne blikať, ak vzdialenosť medzi radarom a sonarom presiahne 30 metrov. Pri prieniku do vody sa bezdrôtový sonar automaticky zapne a spojí s radarom. Z vysielača vysielať signály po rádiové frekvencii preniknú do prijímača. Ak vysielač vytiahneme z vody, automaticky sa po pár sekundách vypne.

! Poznámka: Bezdrôtový sonar nikdy neodkladajte do vlhkého prostredia, pretože sa zníži životnosť batérie. Skladujte ho vždy na suchom mieste, nenechávajte ho na lodi, alebo na kovovom povrchu, lebo tie môžu sonar zapnúť. Ak ste prístroj použili v slanej vode, po použití ho pred uskladnením opláchnite v čerstvej sladkej vode.

8 | Špecifikácie produktu

Displej	2.9 palcový LCD
Rozsah merania	0.7 – 45 m
Bezdrôtový sonar	90 stupňov, 125 KHz
Energia (prijímač)	4 ks alkalických batérií
Energia (sonar)	CR2032
Vodoodolnosť	4 úrovne (ochrana pred striekajúcou vodou)
Signalizácia	malých a veľkých rýb, hĺbky vody, teploty vody, teploty vzduchu, pozície rýb a prítomnosť rastlinstva a kameňov na dne
Používateľom regulovateľná	citlivosť, hĺbka vody, signalizácia ryby
Prevádzková teplota	-10°C do +50°C

9 | Príslušenstvo

Obsah balíka:

Prijímač (A), Vysielač (B), Šnúrka na krk (C)



energofish®



HU FORGALMAZÓ: Energofish Kft; H-1201 Budapest, Helsinki u. 74.; Tel.: 06-1-283-22-85; Fax: 06-1-421-01-81; info@energofish.hu **RO** DISTRIBUTOR: Energofish Impex srl; Cluj-Napoca, Muncii 16; Tel.: +40 264 426 276; Fax: +40 264 456 276; info@energofish.ro **SK** Distribútor pre SR: Energofish Kft, Maďarsko; Krajina pôvodu: EU; www.energofish.sk **CZ** Distribútor pro ČR: Energofish Kft, Maďarsko; Země původu: EU; www.energofish.cz